

Trennstelle
SEPARATING POINT
POINT DE SÉPARATION
PUNTO DI SEPARAZIONE



Ferrit Antenne
FERRITE ANTENNA
ANTENNE FERRITE

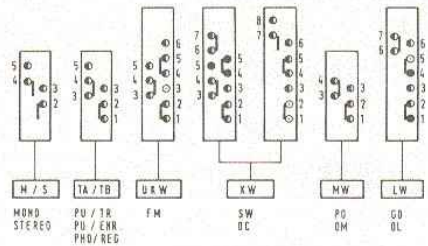
Wellenbereiche:
WAVE BANDS:
GAMMES D'ONDES:
GAMME D'ONDA:

UKW-FM 87,5 108MHz
KW-SW-DC-OC 5,9 16,2MHz
MW-MW-PO-OM 510 1620kHz
LW-LW-DO-OL 145 350kHz

- ⊙ Kontakt oben
CONTACT AT TOP
CONTACT EN HAUT
CONTATTI DA SOPRA
- Ⓛ Kontakt unten (kurz)
CONTACT AT BOTTOM (SHORT)
CONTACT EN BAS (COURT)
CONTATTI DA SOTTO (CORTO)
- Kontakt oben u unten
CONTACT AT TOP AND BOTTOM
CONTACT EN HAUT ET EN BAS
CONTATTI SOPRA E SOTTO

gezeichnete Stellung „Aus“
DRAWN POS. „OFF“
POSITION DESS „ARRÊT“
COMMUTAT. IN POS. „SPENTO“

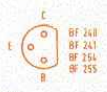
a b c d e f g h i k l m n o



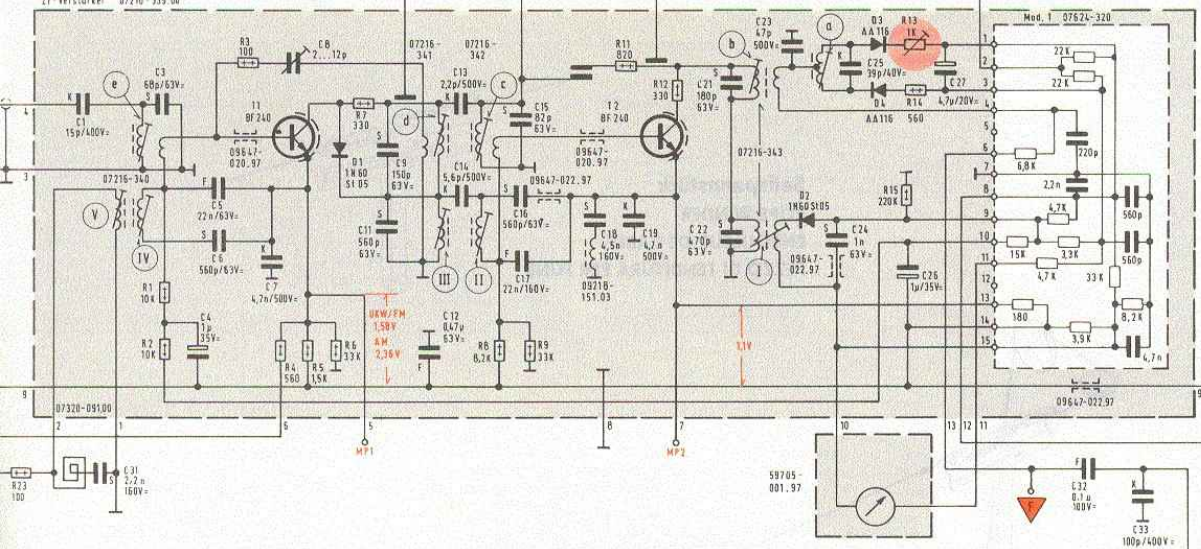
Schaltrichtung
SWITCHING DIRECTION
SENS DE COMMUTATION
DIREZIONE DELLA COMMUTAZIONE

Ansicht von oben
TOP VIEW
VUE DE DESSUS
VISTA DA SOPRA

C	100, 101, 102, 103, 104, 105, 11, 12, 13, 14, 15, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 28, 29
R	101, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 28, 29



Zf-Verstärker 07210-339.00

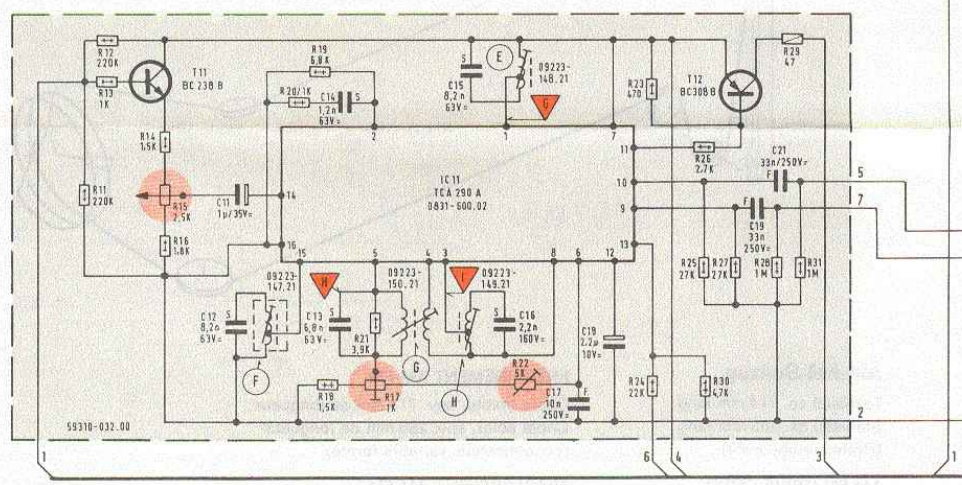


HF-Zf-Platte
RF-IF-BOARD
PLATINE HF-IF
PIASTINA AF-IF



Ansicht von unten
BOTTOM VIEW
VUE DE DESSOUS
VISTA DA SOTTO

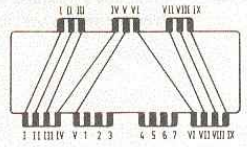
Anderungen vorbehalten
ALTERATIONS RESERVEES
MODIFICATIONS RESERVEES
CON RISERVA DI MODIFICA



Zf-Verstärker 07210-339.00

Spannungen mit Grundig-Voltmeter
ohne Signal gemessen.

VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG-V.M.
WITHOUT SIGNAL.



Decoder - Lötseite
DECODER - SOLDER SIDE
COTE SOLDERES - DECODEUR
PARTE SALDATURA - DECODER

I - EX
Durchverbindung
CONNECTION
CONNESSIONE PER CONTINUITA

1-7
Decoder - Anschluß
DECODER CONNECTION
CONNESSIONI DECODER

TENSIONI MISURATE SENZA SEGNALE
CON VOLTMETRO GRUNDIG.

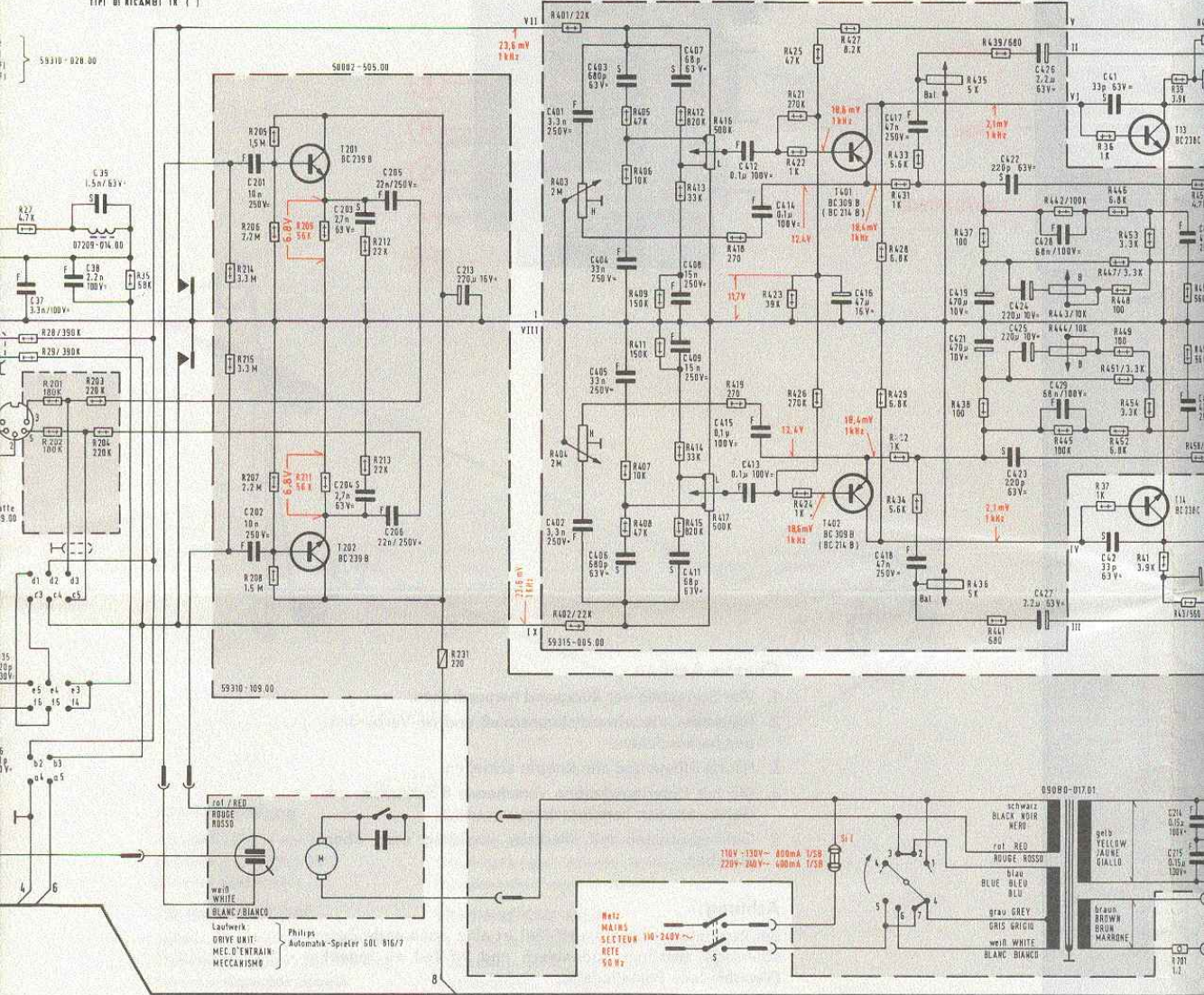
Vorname für Dioden und Transistoren
 INDEX NUMBER FOR DIODES AND TRANSISTORS
 CHIFFRES REPÈRES POUR DIODES ET TRANSISTORS
 SIGLA PER DIODI E TRANSISTORI

9654

R 435 R 436 0701-355.01 BALANCE
 R 416 R 417 59703-001.01 Lautstärke / VOLUME / PUISSANCE
 R 443 R 444 59703-015.01 Bass / GRAVES / BASSI
 R 403 R 404 59703-003.01 Höhen / TREBLE / ALTUS / ACUTI



Ersetztypen in Klammern
 INTERCHANGEABLE TYPES IN BRACKETS ()
 TYPES DE REMPLACE EN PARENTHESES ()
 TIPI DI RICAMBI IN ()



- ELEK 1/8 W
- Styralix Kondensator 1/3 W
- Keramik Kondensator Drahtwiderstand
- Folien Kondensator Metallzylinderschichtwiderstand
- nicht brennbar
- 08-Widerstand

Leistungsaufnahme - Ohne Aussteuerung ohne Lautwerk ca. 15W
 Ohne Aussteuerung mit Lautwerk ca. 25W
 Mit Aussteuerung (2x15W) ohne Lautwerk ca. 70W
 Mit Aussteuerung (2x15W) mit Lautwerk ca. 90W

POWER CONSUMPTION - WITHOUT MODULATION AND WITHOUT DRIVE UNIT - APPROX. 15W
 WITHOUT MODULATION AND WITH DRIVE UNIT - APPROX. 25W
 WITH MODULATION (2x15W) AND WITHOUT DRIVE UNIT - APPROX. 70W
 WITH MODULATION (2x15W) AND WITH DRIVE UNIT - APPROX. 90W

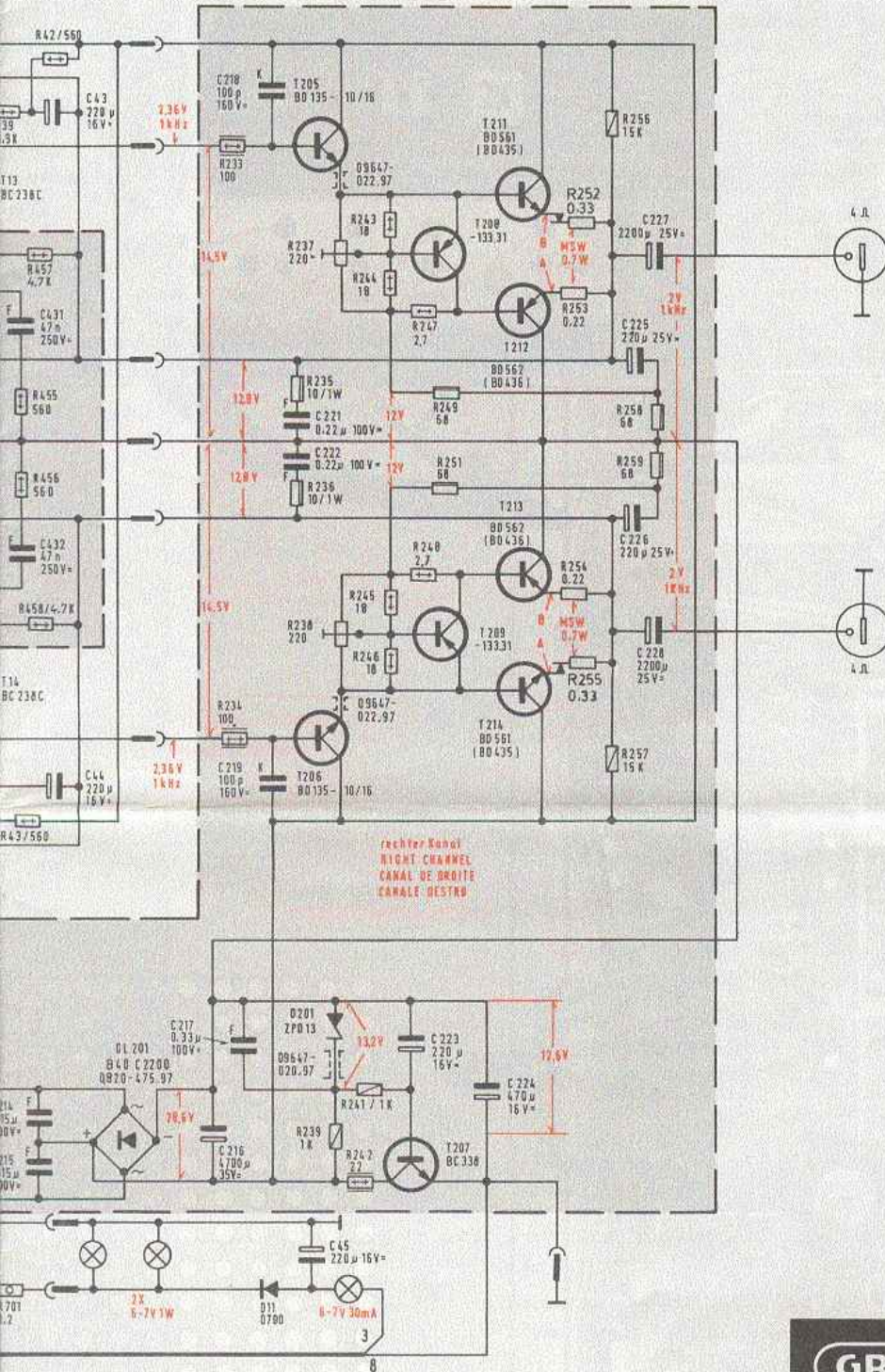
CONSUMAZIONE - SANS MODULATION ET SANS MECANISME D'ENTRAINEMENT - ENV. 15W
 SANS MODULATION ET AVEC MECANISME D'ENTRAINEMENT - ENV. 25W
 AVEC MODULATION (2x15W) ET SANS MECANISME D'ENTRAINEMENT - ENV. 70W
 AVEC MODULATION (2x15W) ET AVEC MECANISME D'ENTRAINEMENT - ENV. 90W

36, 37, 38, 39,	201, 202,	203, 205, 204, 206,	213,	401, 403, 405, 402, 404, 406,	407, 409, 408, 411, 413, 415,	412, 414, 416, 418, 419,	416, 417, 418, 419,	419, 421, 423, 425, 427, 429,	422, 424, 426, 428, 430, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513,	214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000,
-----------------	-----------	---------------------	------	-------------------------------	-------------------------------	--------------------------	---------------------	-------------------------------	--	---


 E - 133.31
 C 00 435 / 436
 B 00 561 / 562
 D 00 135

Mit R237, R238 zwischen A und B 11mV einstellen
 ADJUST WITH R237, R238 11mV BETWEEN A AND B
 REGLER AVEC R237, R238 SUR 11mV ENTRE A ET B
 TARARA CON R237 ED R238 PER 11mV FRA A E B

Linker Kanal
 LEFT CHANNEL
 CANAL DE GAUCHE
 CANALE SINISTRO



Rechter Kanal
 RIGHT CHANNEL
 CANAL DE DROITE
 CANALE DESTRO

Stereo Anzeige
 STEREO INDICATION
 INDICATION STEREO
 INDICATORE STEREO



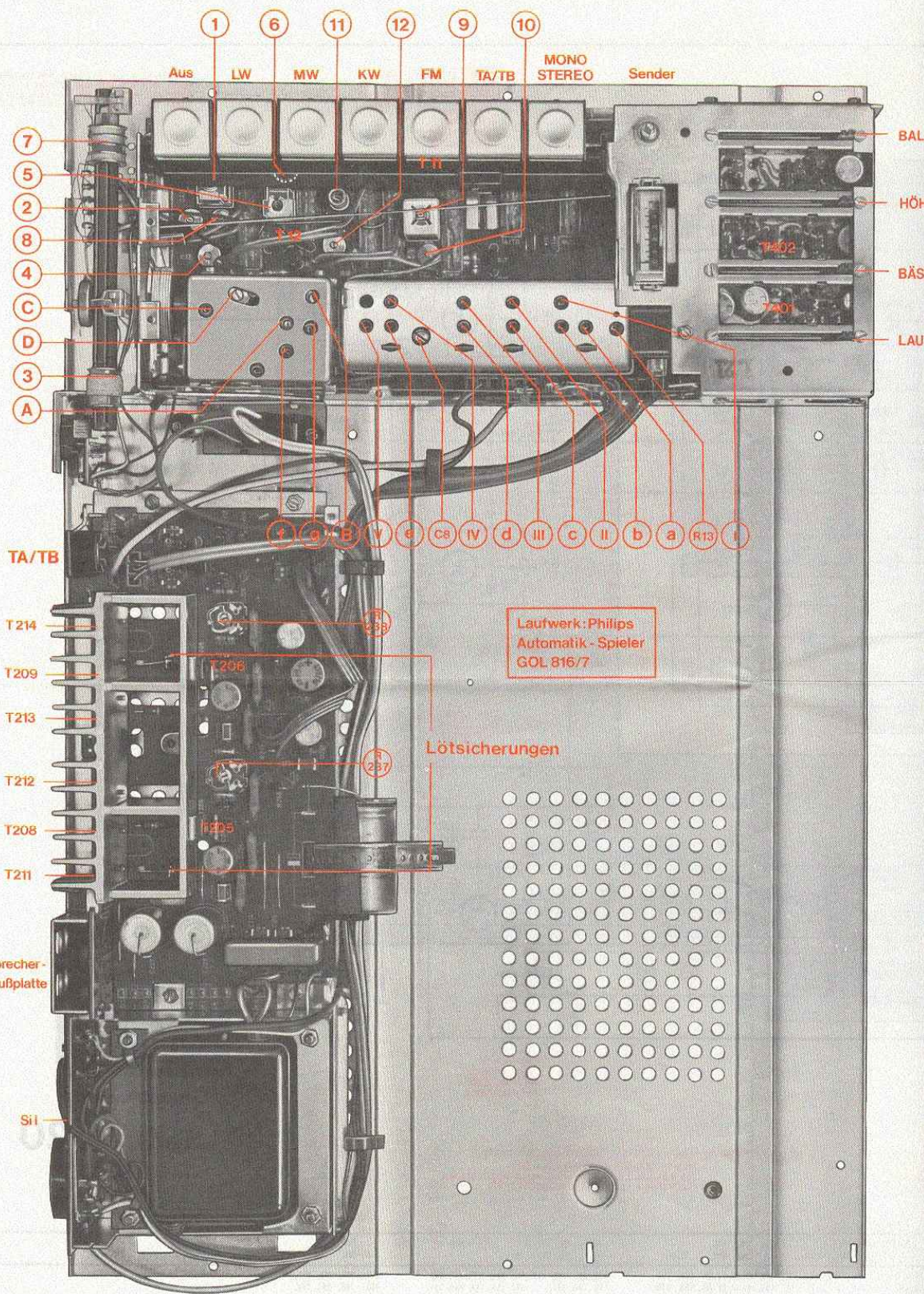
Grundchassis
Studio 1520

(50002 - 906.04)

DISTRAZIONE: SENZA PILOTAGGIO ED IN POSIZIONE DI ARRESTO CA. 15W
 SENZA PILOTAGGIO ED IN MOVIMENTO: CA. 25W
 CON PILOTAGGIO (2x15W) ED IN POSIZIONE DI ARRESTO: CA. 70W
 CON PILOTAGGIO (2x15W) ED IN MOVIMENTO: CA. 90W

214, 431,	216, 218, 221,	223,	224,	225, 227,		C
215, 432, 43.44,	217, 219, 222, 45,			226, 228,		
3, 39, 42, 701, 455, 457,	233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249,			252, 254, 256, 258,		R
56, 41, 63, 701, 456, 458,	234, 236, 238, 242, 244, 246, 248, 251,			253, 255, 257, 259,		

1. Diagramm-Lageplan
 2. SCHEMATIC DIAGRAM
 3. SCHEMATIC DIAGRAM
 4. SCHEMATIC DIAGRAM

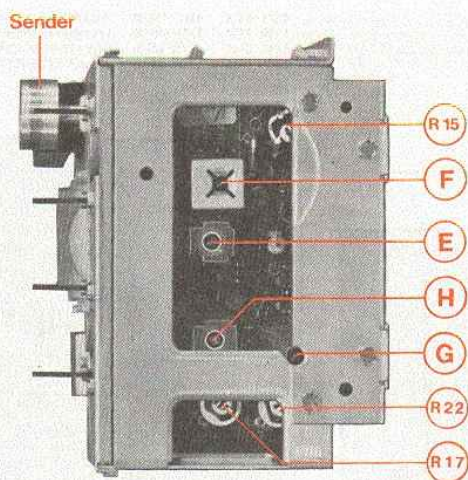
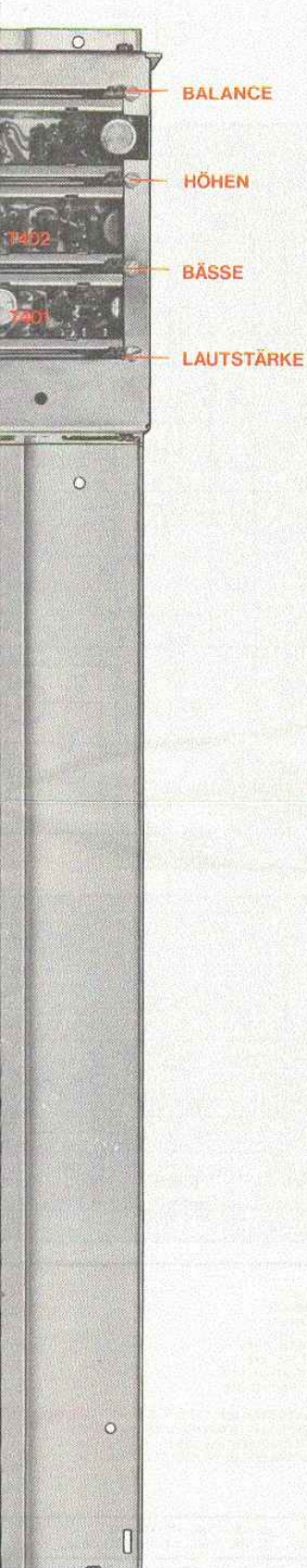


Laufwerk: Philips
 Automatik-Spieler
 GOL 816/7

Lötsicherungen

Lautsprecher-
 anschlußplatte

Sil



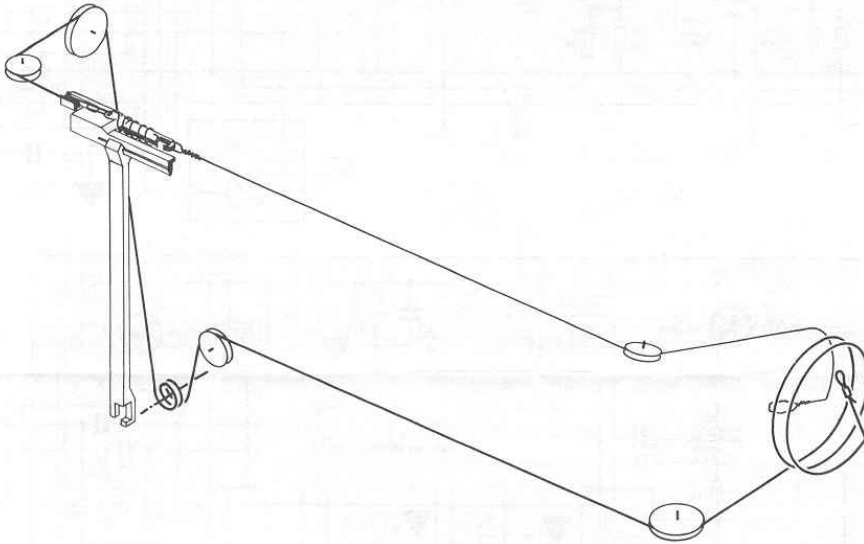
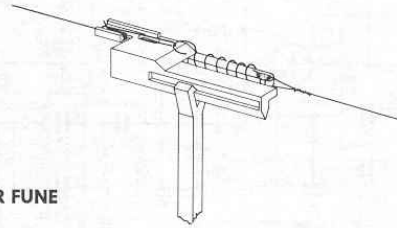
Chassis-Ausbau

1. Vier Schrauben der Rückwand herausdrehen.
2. Netzkabel, Plattenwechsleranschluß und NF-Verbindungen herausziehen.
3. Haube öffnen und alle Knöpfe abziehen.
4. Die mit Unterlegscheiben versehenen 8 Schrauben am Gehäuseboden herausdrehen.
5. Gehäuseoberteil mit Wechsler vorsichtig nach oben abheben.

Achtung:

Bei Reparaturarbeiten am NF-Teil ist eine isolierende Zwischenlage zwischen Bodenblech und NF-Teil zu legen! (Verschiedene Potentialniveaus).

Seilspannstück
ROPE WINDER
ENROULEUR DE CABLE
PEZZO DI TENDITURA PER FUNE



AM-FM-Seilzug

Textilseil ca. 714 mm lang
Stahlseil ca. 265 mm lang
(Drehko eingedreht)

AM-FM-DRIVE CORD

Textile cord, approx. 714 mm long
Steel Cord, approx. 265 mm long
(variable capacitor closed)

ENTRAINEMENT AM-FM

Câble textile, env. 714 mm de longueur
Câble acier, env. 265 mm de longueur
(condensateur variable fermé)

TRASMISSIONE AM-FM

Funicella in materiale tessile lunga circa 714 mm.
Funicella in acciaio lunga circa 265 mm.
(condensatore variabile chiuso)